

# miniland

## dreamcube



Español	5	Português	11	Deutsch	17	Polski	24
English	8	Français	14	Italiano	21	Русский	27



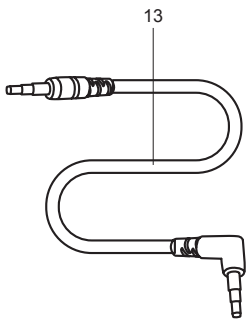
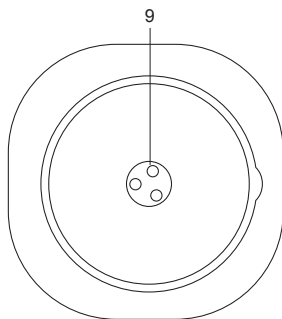
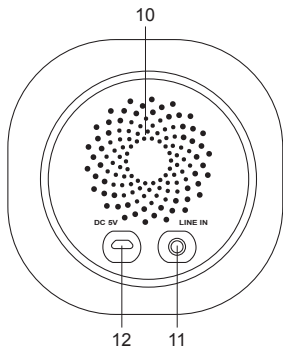
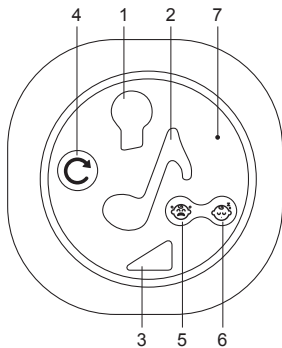


Figura · Figure · Abbildung  
Rysunku · Рисунок

2

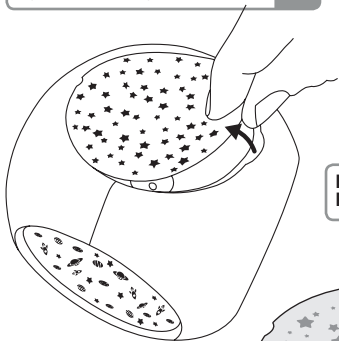


Figura · Figure · Abbildung  
Rysunku · Рисунок

3

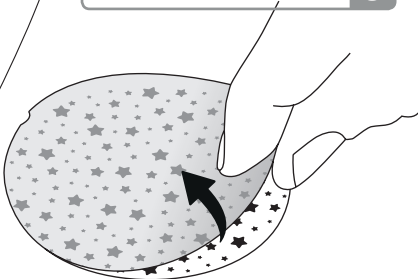
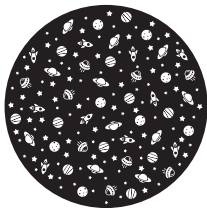
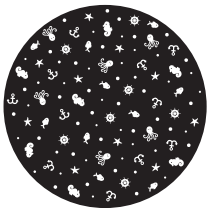


Figura · Figure · Abbildung  
Rysunku · Рисунок

4



**INDICE**

1. Introducción
2. Contenido
3. Precauciones de seguridad
4. Características del producto
5. Instrucciones de uso
6. Mantenimiento y limpieza
7. Especificaciones técnicas
8. Información sobre la retirada del producto

**■ 1. INTRODUCCIÓN**

Enhorabuena por haber adquirido este completo proyector con sonidos, melodías y activación por sonido que ayudará a su bebé a relajarse y dormir. Antes de utilizar este dispositivo lea atentamente las instrucciones de este manual. Consérvelo para poder utilizarlo como referencia en el futuro puesto que contiene información importante.

**Las características descritas en este manual están sujetas a modificaciones sin previo aviso.**

**■ 2. CONTENIDO**

- 1 proyector con tres discos de proyección
- 1 adaptador de CA/CC
- 1 cable jack-jack 3,5 mm para conexión de audio
- Manual de instrucciones, guía rápida y garantía.

**Si falta algo del contenido arriba detallado, póngase en contacto con su punto de venta.**

**■ 3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y consérvelo para poder utilizarlo como referencia en el futuro.

1. No utilice nunca el aparato para un uso diferente de aquel para el que fue previsto. Cualquier otro empleo debe considerarse como peligroso e inadecuado.
2. La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar un incidente, una descarga eléctrica o una herida.
3. Este producto debe colocarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas, calderas o cualquier otro elemento que produzca calor.
4. No intente reparar este producto por su cuenta, ya que abrirlo o manipularlo podría dañar el dispositivo o exponerle a algún peligro.
5. No arroje el producto al fuego.
6. Para evitar los choques eléctricos: no sumerja nunca el aparato, el cordón o el enchufe en el agua ni en cualquier otro líquido.
7. No deje el aparato en lugares inestables donde pueda caer accidentalmente al suelo.

8. Si desea utilizar el aparato conectado a la red eléctrica, utilice sólo el adaptador de CA incluido con la unidad.
9. Compruebe el voltaje de su vivienda con el fin de asegurarse de que corresponda al régimen del aparato indicado en las especificaciones del mismo.
10. Si no va a utilizar el proyector durante un período de tiempo prolongado, desenchufe siempre el adaptador de corriente. Para desconectar el aparato de la red eléctrica, sujete el transformador y retire el enchufe de la toma. No tire nunca directamente del cable.
11. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso en interiores. La unidad no debe exponerse a la lluvia, humedad o goteos o salpicaduras de líquidos. No coloque nunca ningún objeto lleno de líquido, como por ejemplo un vaso o un jarrón, encima o al lado de su proyector. El aparato no debe utilizarse cerca del agua.
12. Coloque el dispositivo en un lugar alejado de los niños con el fin de evitar posibles accidentes.
13. Los transformadores y alimentaciones no están destinados a utilizarse como juguetes, y la utilización de estos productos por un niño debe hacerse bajo la estricta vigilancia de los padres.
14. El cable flexible externo del equipo de alimentación no puede reemplazarse, en caso de que el cordón estuviese estropeado, conviene desecharlo.
15. **Los niños podrían enredarse en los cables. El proyector debe situarse a una distancia de aproximadamente 1 – 1,5 metros de la cuna del bebé. No coloque nunca el aparato en el interior de la cuna, la cama o el corralito. Asegúrese de que la unidad, los cables y el adaptador estén lejos del alcance del bebé y de otros niños de corta edad.**

Si utiliza este aparato con pilas (no incluidas):

16. Manténgalas fuera del alcance de los niños.
17. Deben insertarse en la polaridad correspondiente.
18. Retírelas antes de guardar el proyector durante un largo período.
19. No deben mezclarse distintos tipos de pilas, ni nuevas con usadas.
20. Las pilas no recargables no deben cargarse. En caso contrario, podrían estallar o tener fugas. En caso de que las pilas tengan fugas, evite todo contacto con el líquido que se escape. En caso de contacto del líquido con los ojos, la boca o la piel, aclare inmediatamente con agua clara y consulte a un médico.

## ESPAÑOL

21. Deseche las pilas en el contenedor previsto a tal efecto.
22. No tire las pilas al fuego, ya que podrían estallar o desprender sustancias nocivas.
23. Las pilas o acumuladores deben retirarse del producto antes de desecharlo.

**IMPORTANTE:** Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación en el equipo no efectuada por el servicio técnico de Miniland no estará cubierta por la garantía del producto.

### ■ 4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

#### 4.1. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES (FIGURA 1)

1. Activación/desactivación de proyección
2. Activación/desactivación de melodías y sonidos
3. Incremento del volumen para sonidos pre-programados
4. Selección de los distintos sonidos/ Reproducción cíclica
5. Encendido del modo de activación por sonido
6. Apagado del modo de activación por sonido
7. Micrófono
8. Discos de proyección intercambiables (Figura 3)
9. Luz LED
10. Altavoz
11. Puerto de entrada audio Jack 3.5mm
12. Conector micro-USB CC
13. Cable de audio jack-jack 3.5mm

### ■ 5. INSTRUCCIONES DE USO

#### 5.1. ALIMENTACIÓN DEL APARATO

dreamcube puede utilizarse conectado a la red eléctrica, permitiendo a los padres no tener que preocuparse por la duración de la batería o bien mediante pilas si se prefiere evitar el uso de cables.

Siga los siguientes pasos en función del tipo de alimentación deseada:

1. Con el alimentador micro-USB incluido:
  - a. Conecte el cable USB al cuerpo del alimentador y el extremo micro-USB a la entrada del aparato marcada como "DC 5V".
  - b. Conecte el cuerpo del alimentador a la red eléctrica.
2. Con baterías:
  - a. Abra la tapa de las pilas que se encuentra en la parte inferior del proyector.
  - b. Introduzca las pilas con la polaridad correcta indicada en este compartimento.
  - c. Asegúrese de volver a cerrar la tapa correctamente.

#### 5.2. FUNCIONES DEL APARATO

Este proyector con sonidos y melodías ayudará a su bebé a relajarse y dormir. Además, gracias a su

sistema de activación por sonido, dreamcube se activará automáticamente si detecta el llanto del bebé para tranquilizarlo con sus luces y sonidos relajantes.

A continuación se detallan las distintas funcionalidades del aparato y la manera de utilizarlas.

#### 5.2.1. FUNCIÓN DE PROYECCIÓN

Para encender la proyección, presione sobre el botón de activación de proyección con forma de bombilla (1). Los colores irán variando entre el verde, rojo y azul, relajando al bebé y ayudándole a conciliar el sueño.

El aparato consta de tres discos de proyección diferentes e intercambiables: un cielo estrellado, el fondo del mar o el espacio. Tenga en cuenta que el disco que se proyecte en la pared será el que se coloque en la parte superior del proyector. Si desea intercambiarlos, sólo tendrá que sacarlos ayudándose de la pestaña que se encuentra alrededor de cada uno de los discos tal y como se indica en la Figura 2.

Si desea apagar la proyección vuelva a presionar sobre el botón con forma de bombilla (1).

**Nota 1:** quite el plástico protector de los discos de proyección antes de su utilización Figura 3.

**Nota 2:** Coloque los discos de proyección con el lado brillante hacia el exterior.

#### 5.2.2. FUNCIÓN CAJA MUSICAL 5.2.2.1. REPRODUCCIÓN DE SONIDOS PREDETERMINADOS

dreamcube consta de 10 melodías y 5 sonidos predeterminados especialmente seleccionados para la relajación y el descanso del bebé. Para activarlas, presione sobre el botón con forma de nota musical (2) o sobre el de reproducción cíclica (4).

Si desea cambiar de canción o sonido, presione sobre el botón de selección (4) hasta llegar a la que desee reproducir. Por defecto, dreamcube reproduce la misma canción cíclicamente, si prefiere reproducir todas las melodías cíclicamente, mantenga presionado el botón de selección (4) durante 3 segundos hasta que empiece a reproducirse la canción siguiente. El proyector pasará a reproducir todas las canciones una tras otra. Si desea volver al modo de reproducción de repetición de una misma, pulse sobre el botón de selección (4) de nuevo.

El volumen de la reproducción también es ajustable mediante el botón de control de volumen (3). Puede seleccionar el que desee de entre los 5 disponibles pulsando secuencialmente sobre este botón.

El sonido se apaga automáticamente después de aproximadamente media hora. Si desea desactivarlo antes de este tiempo, puede presionar de nuevo el botón con forma de nota musical.

**Nota 1:** Si apaga el sonido, se memorizará la última melodía escuchada de manera que la próxima vez que lo encienda, la melodía reproducida será la misma.

**Nota 2:** Solamente se reproducirán cíclicamente las melodías, no los sonidos predeterminados.

#### 5.2.2.2. REPRODUCCIÓN DE OTROS SONIDOS

Además de tener la opción de reproducir las melodías y sonidos predeterminados, con dreamcube también es posible reproducir cualquier otra canción que se encuentre en su dispositivo móvil, Tablet u ordenador.

Para ello, conecte un extremo del cable de audio jack-jack con conector de 3.5mm suministrado (13) a su dispositivo móvil y el otro en la entrada "LINE IN" del proyector.

Una vez hecho esto, para comenzar la reproducción del sonido en su dreamcube, presione sobre el botón con forma de nota musical (2). Presione de nuevo sobre la misma opción para desactivar la reproducción.

**Nota 1:** En este caso el control del volumen deberá hacerse mediante su propio dispositivo móvil.

**Nota 2:** Si el modo de activación por sonido está apagado, las melodías y las proyecciones podrán utilizarse de manera independiente, de manera que el usuario podrá optar por usar una u otra en función de sus necesidades.

#### 5.2.3. ACTIVACIÓN POR SONIDO

dreamcube consta de activación por sonido, de manera que si su bebé llora, se encenderá automáticamente para tranquilizarlo con sus luces y sonidos relajantes. Para activar esta función presione el botón de encendido del modo de activación por sonido (5). Si el aparato ya se encuentra encendido, escuchará un doble pitido, si en cambio el aparato está apagado, escuchará

un pitido simple. Ambas señales indican que el modo de activación por sonido ha sido activado.

De esta manera, cuando se supere el umbral de sonido predeterminado, tanto la proyección como el sonido se activarán durante 5 minutos para ayudar al bebé a volver a conciliar el sueño. Pasado este tiempo, el aparato volverá a apagarse, poniéndose en marcha de nuevo si vuelve a detectar un sonido por encima de su umbral de detección. Si desea apagar el aparato antes de los 5 minutos, pulse el botón de apagado del modo de activación por sonido (6).

El volumen máximo que alcanzará el sonido en este modo dependerá de la configuración última que haya guardado. Por ejemplo, si el volumen seleccionado es el nivel 4, una vez que el aparato se active por la detección de un sonido, comenzará a sonar en el nivel 1 y subirá paulatinamente hasta el nivel 4.

**Nota 1:** En este modo, se activarán tanto la luz como el sonido, no siendo posible encenderlos y apagarlos con independencia.

#### ■ 6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Utilice únicamente un paño humedecido con agua para limpiar su proyector. No lo empape, ni aclare, ni utilice limpiadores en spray o cualquier otro método.

No sumerja el proyector en agua.

#### ■ 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Voltaje: 220-240V CA. - 3 x AAA (1.5V)
- Frecuencia: 50/60Hz.
- Consumo: 2W.

#### ■ 8. INFORMACIÓN SOBRE LA RETIRADA DEL PRODUCTO

Es necesario desechar el producto de manera responsable. Por ello, no se deshaga de los productos que muestren el símbolo del contenedor de basura tachado junto con el resto de los residuos domésticos. Una vez finalizada su vida de servicio, estos productos deben desecharse llevándolos a un centro de recogida y tratamiento según designación de las autoridades locales. También puede ponerse en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto para su depósito. Elimine las pilas por separado en un punto de recogida y reciclaje.



# ENGLISH

## CONTENTS

1. Introduction
2. Box contents
3. Safety precautions
4. Product features
5. Instructions for use
6. Maintenance and cleaning
7. Technical specifications
8. Product disposal information

## ■ 1. INTRODUCTION

Congratulations! You have purchased a projector fully equipped with sounds, melodies and sound activation that will help your baby to relax and fall sleep. Please read the instructions in this manual carefully before using this device. Please keep it for future reference as it contains important information.

**The specifications described in this manual are subject to change without prior notice.**

## ■ 2. BOX CONTENTS

- 1 Projector with three projection discs
- 1 AC/DC adapter
- 1 3.5 mm jack-jack cable for audio connection
- Instruction manual, quick guide, and warranty

**If anything listed above is missing, please get in contact with your point of sale.**

## ■ 3. SAFETY PRECAUTIONS

Please read this user's manual carefully before using the device for the first time and keep it for future reference.

1. This device should not be used for anything other than its intended purpose. Any other use is considered to be dangerous and unsuitable.
2. Using accessories that are not recommended by the manufacturer may cause incidents, electric shock or injury.
3. This product must be placed away from sources of heat like radiators, heating grilles, stoves, boilers or other products that produce heat.
4. Do not attempt to repair this product by yourself. If you open it or tamper with it you might damage the device or put yourself in danger.
5. Do not throw the product into a fire.
6. To avoid electric shocks: do not submerge the device, cord or plug in water or in any other liquid.
7. Do not leave the device on an unstable surface from where it could accidentally fall.
8. If you wish to plug in the device, just use the AC adapter that is included with the device.
9. Check the voltage at home in order to see if it matches the voltage described in the device's specifications.

10. If the projector is not going to be used for a long period of time, unplug the mains adapter. To unplug the device from the socket, hold the adapter and unplug it. Never pull the cable directly.
11. This product has been designed exclusively to be used indoors. The unit should not be exposed to the rain, humidity or liquid drops or splashes. Do not place any objects full of liquid, like glasses or vases, on top of or next to your projector. The device should not be used close to water.
12. Place the device away from children to avoid possible accidents.
13. Transformers and plugs are not made to be used as toys, and if children use these products, they should do it under the strict supervision of their parents.
14. The flexible external cable on the power supply cannot be replaced. Dispose of the cord if it is damaged.
15. **Children could get tangled in the cords. The projector must be placed 1 - 1.5 metres approximately from the baby's cot. Never place the device inside the cot, bed or playpen. Make sure that the unit, cables and adapter are out of the reach of the baby and other small children.**

If you use this device with batteries (not included):

16. Keep out of the reach of children.
  17. Insert batteries observing the polarity symbols.
  18. Remove them before storing the projector for an extended period of time.
  19. Do not mix different types of batteries, or new ones with old ones.
  20. Non rechargeable batteries should not be charged, in order to avoid explosions or leaks. If batteries leak, avoid contact with the fluid. In case of contact with eyes, mouth or skin, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
  21. Dispose of batteries properly.
  22. Do not throw batteries in the fire, as they might explode or release harmful substances.
  23. Batteries or storage batteries must be removed from the product before disposing of it.
- IMPORTANT: Please note that any change or modification to the equipment not carried out by Miniland technical service will not be covered by the product's warranty.**

## ■ 4. PRODUCT FEATURES

### 4.1. DESCRIPTION OF THE PARTS (FIGURE 1)

1. Projection on/off
2. Activating/deactivating music and sounds
3. Preloaded sound volume control
4. Select different sounds/Repeat song



5. Sound activation mode on
6. Sound activation mode off
7. Microphone
8. Interchangeable projection discs (Figure 3)
9. LED light
10. Speaker
11. Jack 3.5 mm audio input
12. Micro-USB DC connector
13. Jack-jack 3.5 mm audio cable

## ■ 5. INSTRUCTIONS FOR USE

### 5.1. DEVICE POWER SUPPLY

dreamcube can be plugged in, so parents don't have to worry about battery life; or batteries can be used if parents want to avoid using cords.

Follow these steps according to the power supply that is chosen:

1. With the micro-USB cable that is included:
  - a. Connect the USB cable to the adapter and the micro-USB end to the 'DC 5V' input on the device.
  - b. Plug in the adapter.
2. With batteries:
  - a. Open the battery compartment lid on the bottom of the projector.
  - b. Insert batteries observing the polarity symbols shown in the compartment.
  - c. Ensure the lid is properly closed.

### 5.2. FUNCTIONS

This projector with sounds and melodies will help your baby to relax and fall asleep. Thanks to its sound activation system, dreamcube will start automatically if it detects that your baby is crying, and its relaxing lights and sounds will soothe your baby.

The projector's functions and how to use them are explained below.

#### 5.2.1. PROJECTOR FUNCTION

To start the projection, press the projection on button in the shape of a light bulb (1). The light will change colour (green, red and blue), and will soothe and help the baby to fall asleep.

The device includes three different and interchangeable projection discs: a starry sky, under the sea and space. Please note that the disc that is placed at the top of the projector will be the one that is projected onto the wall. To change the disc, just lift the tab you find round each one of the discs, as you can see in Figure 2.

To switch the projection off, press the light bulb button (1) again.

**Note 1:** Remove the protective plastic from the projection discs before use Figure 3.

**Note 2:** Place the projection discs with the bright side facing outwards.

#### 5.2.2. MUSIC BOX FUNCTION

##### 5.2.2.1. PLAYING PRELOADED SOUNDS

dreamcube includes 10 preloaded melodies and 5 sounds that have been specially selected to soothe and relax babies. To activate them, press the button in the shape of a musical note (2) or on the loop button (4).

To change the song or sound, press the selection button (4) until you get the one you want. dreamcube repeats the same song by default. If you want to play all the melodies and repeat them, hold the selection button (4) pressed for three seconds until the next song begins to play. The projector will then play all the songs one after another.

To go back to repeating the same song, press the selection button (4) again.

The speaker volume can also be adjusted by pressing the volume control button (3). There are 5 levels and you can adjust the volume by pressing this button.

The sound turns off automatically after about 30 minutes. To turn it off before then, press the musical note button again.

**Note 1:** If you turn the sound off, the device will remember the last tune that was played and when you turn it on again it will play that same tune.

**Note 2:** Only melodies, not sounds, will be played back cyclically.

##### 5.2.2.2. PLAYING OTHER SOUNDS

As well as playing preloaded melodies and sounds, dreamcube can also play any other song from your mobile phone, tablet or computer.

To do this, connect the jack-jack audio cable with the 3.5 mm connector that is supplied (13) to your mobile device and the other end to the 'LINE IN' input on the projector.

When you do this, press the musical note button (2) to play the sounds on your dreamcube. Press the same button again to stop it playing.

**Note 1:** In this case you have to adjust the volume via your own mobile device.

**Note 2:** If the sound activation mode is off, the melodies and projections can be used independently, so it will be up to users to use one or the other according to their needs.

## ENGLISH

### 5.2.3. SOUND ACTIVATION

dreamcube has a sound activation function. If your baby cries, it will switch on automatically and soothe the baby with relaxing lights and sounds. To turn on this function, press the sound activation on button (5).

If the device is already on, you will hear a double beep. If the device is switched off, you will hear a single beep. Both indicate that the sound activation mode has been turned on.

When this mode is on and the projector detects noise louder than its pre-established threshold, the projection and the sound will turn on for 5 minutes to help the baby drift off again. Then the device will switch off again and will come on again if it detects a noise again above its threshold. To switch the device off before 5 minutes, press the sound activation mode off button (6).

The maximum volume level that the sound will reach in this mode will depend on the last level saved. For example, if the last volume level saved was level 4, then the next time that the device activates upon detection of a sound, it will start at level 1 and gradually increase the volume to level 4.

**Note 1:** When you use this feature, both the light and sound will come on, and you won't be able to switch them on and off independently.

### 6. MAINTENANCE AND CLEANING

To clean the projector, simply wipe with a damp cloth. Do not get it wet, rinse it or use spray cleaners or any other cleaning methods.  
Do not immerse the projector in water.

### 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Voltage: 220-240V AC. - 3 x AAA (1.5V)
- Frequency: 50/60Hz
- Consumption: 2W

### 8. PRODUCT DISPOSAL INFORMATION

This product must be disposed of responsibly. Do not dispose of products with your general household waste if they are marked with the crossed out wheellie bin symbol. At the end of their useful life, these products must be taken to your local household waste recycling centre. You can also get in contact with the place where you purchased the product in order to take it back. Dispose of the batteries separately at a battery recycling point.



## ÍNDICE

1. Introdução
2. Conteúdo
3. Precauções de segurança
4. Características do produto
5. Instruções de utilização
6. Manutenção e limpeza
7. Especificações técnicas
8. Informação sobre o descarte do produto

### ■ 1. INTRODUÇÃO

Parabéns pelo facto de ter adquirido este projetor completo com sons, melodias e ativação por som, que ajudará o seu bebé a relaxar-se e a dormir. Antes de utilizar este dispositivo, leia atentamente as instruções deste manual. Guarde-o para o poder utilizar para consultas no futuro, dado que contém informações importantes.

**As características descritas neste manual estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.**

### ■ 2. CONTEÚDO

- 1 projetor com três discos de projeção
- 1 adaptador de CA/CC
- 1 cabo jack-jack 3,5 mm para ligação de áudio
- Manual de instruções, guia rápido e garantia

**Se faltar algo do conteúdo acima detalhado, entre em contacto com o seu ponto de vendas.**

### ■ 3. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia cuidadosamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-o para o poder utilizar para consultas no futuro.

1. Nunca utilize o aparelho para um uso diferente daquele para o qual foi previsto. Qualquer outra utilização deve ser considerada como perigosa e inadequada.
2. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar incidentes, choques elétricos ou ferimentos.
3. Este produto deve ser colocado afastado de fontes de calor tais como radiadores, grelhas de aquecimento, estufas, caldeiras ou qualquer outro elemento que produza calor.
4. Não tente reparar este produto por sua conta, dado que a sua abertura ou manipulação poderia danificar o dispositivo ou expô-lo a algum perigo.
5. Não deite o produto no fogo.
6. Para evitar choques elétricos: nunca submerja o aparelho, o cabo ou a ficha na água nem em qualquer outro líquido.
7. Não deixe o aparelho em lugares instáveis onde ele possa cair acidentalmente no chão.
8. Se quiser utilizar o aparelho ligado à rede

elétrica, utilize apenas o adaptador de CA incluído com a unidade.

9. Verifique a voltagem da sua habitação para se certificar de que ela corresponde ao regime do aparelho indicado nas especificações do mesmo.
10. Se não tencionar utilizar o projetor durante um longo período de tempo, desligue sempre o adaptador de corrente. Para desligar o aparelho da rede elétrica, pegue no transformador e retire a ficha da tomada. Nunca puxe diretamente pelo cabo.
11. Este produto foi concebido exclusivamente para ser usado no interior. A unidade não deve ser exposta à chuva, humidade ou gotejamentos ou salpicos de líquidos. Nunca coloque nenhum objeto cheio de líquido como, por exemplo, um copo ou um jarro, em cima ou ao lado do seu projetor. O aparelho não deve ser utilizado perto da água.
12. Coloque o dispositivo num lugar afastado das crianças, para evitar eventuais acidentes.
13. Os transformadores e alimentações não se destinam a ser utilizados como brinquedos, e a utilização destes produtos por uma criança deve ser efetuada sob a estrita vigilância dos pais.
14. O cabo flexível externo do equipamento de alimentação não pode ser substituído; caso o cabo esteja danificado, convém descartá-lo.
15. **As crianças podem-se enredar nos cabos. O projetor deve ser colocado a uma distância de aproximadamente 1 – 1,5 metros do berço do bebé. Nunca coloque o aparelho no interior do berço, da cama ou do parque. Certifique-se de que a unidade, os cabos e o adaptador ficam afastados do alcance do bebé e de outras crianças de tenra idade.**

Se utilizar este aparelho com pilhas (não incluídas):

16. Mantenha-as fora do alcance das crianças.
17. Devem ser inseridas respeitando a respetiva polaridade.
18. Retire-as antes de guardar o projetor durante um longo período de tempo.
19. Não se devem misturar diferentes tipos de pilhas, nem novas com usadas.
20. As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas. Caso contrário, poderiam rebentar ou ocorrer fugas. Caso as pilhas tenham fugas, evite qualquer contacto com o líquido que se escapa. Em caso de contacto do líquido com os olhos, a boca ou a pele, enxague imediatamente com água limpa e consulte um médico.
21. Descarte as pilhas no contentor previsto para tal efeito.
22. Não deite as pilhas no fogo, dado que poderiam rebentar ou libertar substâncias nocivas.

## ■ PORTUGUÊS

23. As pilhas ou acumuladores devem ser retirados do produto antes do descarte do mesmo.

**IMPORTANTE:** Tenha em conta que qualquer alteração ou modificação no equipamento não efetuada pelo serviço técnico da Miniland não estará coberta pela garantia do produto.

### ■ 4. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

#### 4.1. DESCRIÇÃO DAS PARTES (FIGURA 1)

1. Ativação/desativação de projeção
2. Ativação/desativação música e sons
3. Aumento do volume para sons pré-programados
4. Seleção dos diferentes sons/Reprodução cíclica
5. Ligação do modo de ativação por som
6. Anulação do modo de ativação por som
7. Microfone
8. Discos de projeção permutáveis (Figura 3)
9. Luz LED
10. Altifalante
11. Porta de entrada áudio Jack 3,5mm
12. Conector microUSB CC
13. Cabo de áudio jack-jack 3,5mm

### ■ 5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

#### 5.1. ALIMENTAÇÃO DO APARELHO

O dreamcube pode ser utilizado ligado à rede elétrica, permitindo que os pais não tenham que se preocupar com a duração da bateria ou então mediante pilhas, caso prefira evitar o uso de cabos.

Siga estes passos, dependendo do tipo de alimentação desejada:

1. Com o alimentador microUSB incluído:
  - a. Ligue o cabo USB ao corpo do alimentador e a extremidade microUSB à entrada do aparelho marcada como "DC 5V".
  - b. Ligue o corpo do alimentador à rede elétrica.
2. Com baterias:
  - a. Abra a tampa das pilhas que se encontra na parte inferior do projetor.
  - b. Introduza as pilhas com a polaridade correta indicada neste compartimento.
  - c. Certifique-se de que volta a fechar a tampa de forma correta.

#### 5.2. FUNÇÕES DO APARELHO

Este projetor com sons e melodias ajudará o seu bebé a relaxar-se e a dormir. Além disso, graças ao seu sistema de ativação por som, o dreamcube ativar-se-á automaticamente se detetar o choro do bebé, para o tranquilizar com as suas luzes e sons relaxantes.

Detalham-se em seguida as diferentes funcionalidades do aparelho e a forma de as utilizar.

##### 5.2.1. FUNÇÃO DE PROJEÇÃO

Para ativar a projeção, pressione o botão de ativação de projeção com forma de lâmpada (1). As

cores irão variando entre o verde, vermelho e azul, relaxando o bebé e ajudando-o a conciliar o sono.

O aparelho é composto por três discos de projeção diferentes e permutáveis: um céu estrelado, o fundo do mar ou o espaço. Tenha em conta que o disco que se projeta na parede é o que está colocado na parte superior do projetor. Se quiser mudá-lo, só terá que retirá-lo com a ajuda do rebordo que se encontra à volta de cada um dos discos, tal como indicado na **Figura 2**.

Se quiser desativar a projeção, volte a pressionar o botão com forma de lâmpada (1).

**Nota 1:** Remova o plástico protetor dos discos de projeção antes de usar **Figura 3**.

**Nota 2:** Coloque os discos de projeção com o lado brilhante voltado para o exterior.

##### 5.2.2. FUNÇÃO CAIXA MUSICAL

###### 5.2.2.1. REPRODUÇÃO DE SOMSPREDETERMINADOS

O dreamcube é composto por 10 melodias e 5 sons predeterminados, especialmente selecionados para o relaxamento e o descanso do bebé. Para ativá-las, pressione o botão com forma de nota musical (2) ou o de reprodução cíclica (4).

Se quiser mudar de música ou som, pressione o botão de seleção (4) até chegar à que deseja reproduzir. Por predefinição, o dreamcube reproduz ciclicamente a mesma música. Caso prefira reproduzir ciclicamente todas as melodias, mantenha o botão de seleção (4) pressionado durante 3 segundos até que a música seguinte comece a ser reproduzida. O projetor passará a reproduzir todas as músicas uma após outra.

Se quiser voltar ao modo de reprodução de repetição da mesma música, pressione novamente o botão de seleção (4).

O volume da reprodução também é ajustável mediante o botão de controlo de volume (3). Pode selecionar o que desejar de entre os 5 disponíveis, pressionando sequencialmente este botão.

O som desativa-se automaticamente decorrida aproximadamente meia hora. Se quiser desativá-lo antes deste tempo, pode pressionar novamente o botão com forma de nota musical

**Nota 1:** O som é desativado e a última melodia ouvida é memorizada, de forma que, da próxima vez que o ativar, a melodia reproduzida será a mesma.

**Nota 2:** Somente serão ciclicamente tocadas músicas e não os sons padrão.

### 5.2.2.2. REPRODUÇÃO DE OUTROS SONS

Além de ter a opção de reprodução das melodias e sons predeterminados, com o dreamcube também é possível reproduzir qualquer outra música que se encontre no seu dispositivo móvel, Tablet ou computador.

Para tal, ligue uma extremidade do cabo de áudio jack-jack com conector de 3,5mm fornecido (13) ao seu dispositivo móvel e a outra à entrada "LINE IN" do projetor.

Depois disso, para iniciar a reprodução do som no seu dreamcube, pressione o botão com forma de nota musical (2). Pressione novamente a mesma opção para desativar a reprodução.

**Nota 1:** Neste caso, o controlo do volume deverá ser efetuado mediante o seu próprio dispositivo móvel.

**Nota 2:** Se o modo de ativação por som estiver desativado, as melodias e as projeções poderão ser utilizadas de forma independente, de modo que o utilizador poderá optar por usar uma ou outra, dependendo das suas necessidades.

### 5.2.3. ATIVAÇÃO POR SOM

O dreamcube é ativado por som, de forma que, se o seu bebé chorar, ligar-se-á automaticamente para o tranquilizar com as suas luzes e sons relaxantes. Para ativar esta função, pressione o botão de ligação do modo de ativação por som (5). Se o aparelho já estiver ligado, ouvirá um apito duplo; se em contrapartida o aparelho estiver desligado, ouvirá um apito simples. Ambos os sinais indicam que o modo de ativação por som foi ativado.

Desta forma, quando o limiar de som predeterminado for ultrapassado, tanto a projeção como o som se ativarão durante 5 minutos para ajudarem o bebé a voltar a conciliar o sono. Decorrido este tempo, o aparelho voltará a desligar-se, entrando novamente em funcionamento se voltar a detetar um som acima do seu limiar de deteção. Se quiser desligar o aparelho antes de expirados os 5 minutos, pressione o botão de anulação do modo de ativação por som (6).

O volume máximo que o som alcançará neste modo dependerá da última configuração que tenha guardado. Por exemplo, se o último nível de volume selecionado tiver sido o 4, depois de o aparelho ser ativado pela deteção de um som, começará a soar no nível 1 e subirá paulatinamente até alcançar o 4.

**Nota 1:** Neste modo, ativar-se-ão tanto a luz como o som, não sendo possível ativá-los ou desativá-los independentemente.

### ■ 6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Utilize unicamente um pano humedecido com água para limpar o seu projetor. Não o embeba, nem enxague, nem utilize limpadores de spray ou qualquer outro método.

Não submerja o projetor em água.

### ■ 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Voltagem: 220-240V CA. - 3 x AAA (1,5V)
- Frequência: 50/60Hz.
- Consumo: 2W.

### ■ 8. INFORMAÇÃO SOBRE O DESCARTE DO PRODUTO

Deve-se descartar o produto de forma responsável. Por isso, não se desfaça dos produtos que apresentem o símbolo do contentor de lixo cruzado juntamente com os restantes resíduos domésticos. Depois de terminada a sua vida de serviço, estes produtos devem ser descartados levando-os para um centro de recolha e tratamento de acordo com a designação das autoridades locais. Também pode entrar em contacto com o estabelecimento em que adquiriu o produto para o seu depósito. Elimine as pilhas em separado num ponto de recolha e reciclagem.



## INDEX

1. Introduction
2. Contenu
3. Précautions de sécurité
4. Caractéristiques du produit
5. Instructions d'utilisation
6. Maintenance et nettoyage
7. Spécifications techniques
8. Informations relatives à l'élimination du produit

## ■ 1. INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour l'achat de ce projecteur avec sons, mélodies et activation sonore qui aidera votre bébé à se détendre et à s'endormir. Avant de l'utiliser, lisez attentivement les instructions de ce manuel. Conservez-le afin de pouvoir vous y reporter dans l'avenir car il contient des informations importantes.

**Les caractéristiques décrites dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.**

## ■ 2. CONTENU

- 1 projecteur avec trois disques de projection
- 1 adaptateur CA/CC
- 1 câble audio jack/jack 3,5 mm
- Manuel d'utilisation, guide rapide et garantie

**S'il manque l'un des éléments mentionnés ci-dessus, contactez votre point de vente.**

## ■ 3. PRECAUTIONS DE SECURITE

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour pouvoir vous y reporter dans l'avenir.

1. N'utilisez jamais l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été prévu. Toute autre utilisation doit être considérée comme dangereuse et inappropriée.
2. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer des incidents, décharges électriques ou blessures.
3. Ce produit doit être placé à l'écart des sources de chaleur du type radiateurs, grilles de chauffage, poêles, chaudières ou autres dispositifs générant de la chaleur.
4. N'essayez pas de réparer vous-même ce produit car en l'ouvrant ou en le manipulant vous pourriez endommager l'appareil ou vous exposer à des dangers.
5. Ne jetez pas le produit dans le feu.
6. Pour éviter les chocs électriques : ne plongez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ni dans un autre liquide.
7. Ne laissez pas l'appareil dans des endroits instables où il pourrait tomber accidentellement

sur le sol.

8. Si vous souhaitez utiliser l'appareil en le branchant sur l'alimentation secteur, utilisez seulement l'adaptateur CA fourni avec l'unité.
9. Vérifiez la tension de votre logement afin de vous assurer qu'elle correspond aux spécifications figurant sur l'appareil.
10. Débranchez toujours l'adaptateur en cas d'inutilisation prolongée du projecteur. Pour débrancher l'appareil de l'alimentation secteur, tenez l'adaptateur et retirez le câble de la prise. Ne tirez jamais directement sur le câble.
11. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur. L'unité ne doit pas être exposée à la pluie, l'humidité ou à des écoulements ou éclaboussures de liquides. Ne placez jamais aucun objet rempli de liquide, comme par exemple un verre ou une cruche, au-dessus ou à côté du projecteur. L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau.
12. Placez l'appareil dans un endroit éloigné des enfants afin d'éviter de possibles accidents.
13. Les adaptateurs et équipements d'alimentation ne sont pas destinés à être utilisés comme des jouets et leur utilisation par un enfant doit se faire sous la stricte surveillance des parents.
14. Le câble souple de l'équipement d'alimentation ne peut être remplacé, en cas d'endommagement du cordon, il conviendra de le jeter.
15. **Les enfants pourraient s'emmêler dans les câbles. Le projecteur doit être placé à une distance d'environ 1 - 1,50 m du berceau du bébé. Ne placez jamais l'appareil à l'intérieur du berceau, du lit ou du parc. Assurez-vous que l'unité, les câbles et l'adaptateur soient hors de portée du bébé et des autres enfants en bas âge.**

En cas d'utilisation de cet appareil avec des piles (non fournies) :

16. Conservez-les hors de portée des enfants.
17. Elles doivent être installées en respectant la polarité.
18. Retirez-les avant de ranger le projecteur durant une longue période.
19. On ne doit pas mélanger différents types de piles, des piles neuves avec des piles usagées.
20. Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées. Dans le cas contraire, elles pourraient éclater ou avoir des fuites. En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec le liquide qui s'en échappe. En cas de contact du liquide avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
21. Éliminez les piles dans le conteneur prévu à cet effet.

22. Ne jetez pas les piles dans le feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances nocives.
23. Les piles ou accumulateurs doivent être retirés du produit avant de l'éliminer.

**IMPORTANT : Gardez à l'esprit que tout changement ou modification à l'équipement non réalisé par le service technique de Miniand ne sera pas couvert par la garantie du produit.**

#### ■ 4. CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

##### 4.1. DESCRIPTION DES PIÈCES (FIGURE 1)

1. Activation/désactivation de la projection
2. Activation/désactivation de la musique et des sons
3. Augmentation du volume pour les sons préprogrammés
4. Sélection des différents sons/Lecture cyclique
5. Mise en marche du mode d'activation sonore
6. Extinction du mode d'activation sonore
7. Microphone
8. Disques de projection interchangeables (Figure 3)
9. Voyant LED
10. Haut-parleur
11. Port d'entrée audio Jack 3.5 mm
12. Connecteur micro USB CC
13. Câble audio jack/jack 3.5 mm

#### ■ 5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

##### 5.1. ALIMENTATION DE L'APPAREIL

dreamcube peut être utilisé branché sur l'alimentation secteur, en évitant ainsi aux parents d'avoir à se préoccuper de la durée des piles ou sur piles lorsqu'on préférera éviter d'utiliser des câbles.

Suivez les étapes suivantes en fonction du type d'alimentation souhaité :

1. Avec l'adaptateur micro USB fourni :
  - a. Branchez le câble USB au corps de l'adaptateur et le connecteur micro USB à l'entrée de l'appareil marquée "DC 5V".
  - b. Branchez l'adaptateur sur l'alimentation secteur.
2. Avec des piles :
  - a. Ouvrez le couvercle des piles qui se trouve dans la partie inférieure du projecteur.
  - b. Introduisez les piles dans ce compartiment en respectant la polarité indiquée.
  - c. Assurez-vous de bien refermer le couvercle.

##### 5.2. FONCTIONS DE L'APPAREIL

Ce projecteur avec sons et mélodies aidera votre bébé à se détendre et à s'endormir. En outre, grâce à son système d'activation sonore, dreamcube s'activera automatiquement s'il détecte les pleurs du bébé pour le tranquilliser avec ses lumières et sons apaisants.

On détaille ci-après les différentes fonctionnalités de l'appareil et la manière de les utiliser.

##### 5.2.1. FONCTION DE PROJECTION

Pour mettre la projection en marche, appuyez sur le bouton d'activation de projection en forme d'ampoule (1). Les couleurs passeront du vert, au rouge et au bleu, en apaisant le bébé et en l'aidant à trouver le sommeil.

L'appareil comporte trois disques de projection différents et interchangeables : un ciel étoilé, le fond de la mer ou l'espace. Gardez à l'esprit que le disque qui sera projeté sur le mur sera celui placé dans la partie supérieure du projecteur. Lorsque vous souhaitez les changer, il vous suffira de les retirer en vous aidant de l'onglet présent sur chacun des disques tel qu'indiqué sur la Figure 2.

Lorsque vous souhaitez éteindre la projection, il vous suffira d'appuyer à nouveau sur le bouton en forme d'ampoule (1).

**Remarque 1 :** Retirez le plastique de protection des disques de projection avant utilisation **Figure 3**.

**Remarque 2 :** Placez les disques de projection avec le côté brillant vers l'extérieur.

##### 5.2.2. FONCTION BOÎTE À MUSIQUE

###### 5.2.2.1. LECTURE DE SONS PRÉDÉTERMINÉS

dreamcube compte 10 mélodies et 5 sons prédéterminés spécialement sélectionnés pour la détente et le repos du bébé. Pour les activer, appuyez sur le bouton en forme de note de musique (2) ou sur celui de reproduction cyclique (4).

Lorsque vous souhaitez changer de chanson ou son, appuyez sur le bouton de sélection (4) jusqu'à ce que vous trouviez celle que vous souhaitez lire. Par défaut, dreamcube lit la même chanson de manière cyclique, si vous préférez lire toutes les mélodies de manière cyclique. Maintenez appuyé le bouton de sélection (4) pendant 3 secondes jusqu'à ce que commence la chanson suivante. Le projecteur lira alors toutes les chansons l'une après l'autre.

Si vous souhaitez revenir au mode de lecture à répétition d'une même chanson, appuyez à nouveau sur le bouton de sélection (4).

Le volume de lecture est également réglable au moyen du bouton de contrôle du volume (3). Vous pouvez sélectionner celui que vous désirez parmi les 5 disponibles en appuyant à plusieurs reprises sur ce bouton.

Le son s'éteint automatiquement après environ une demi-heure. Si vous souhaitez le désactiver avant ce délai, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton en forme de note de musique.

## FRANÇAIS

**Note 1 :** Si vous éteignez le son, la dernière mélodie écoutée sera mémorisée de sorte que la prochaine fois que vous l'allumerez, la mélodie lue sera la même.

**Note 2 :** Sulement les mélodies seront cycliquement jouées.

### 5.2.2.2. LECTURE D'AUTRES SONS

En plus de l'option de lecture de mélodies et sons prédéterminés, dreamcube permet également de lire d'autres chansons présentes sur votre portable, tablette ou ordinateur.

A cet effet, branchez une extrémité du câble audio jack/jack 3.5 mm fourni (13) sur votre portable et l'autre sur l'entrée "LINE IN" du projecteur.

Ceci fait, pour débiter la lecture du son sur votre dreamcube, appuyez sur le bouton en forme de note de musique (2). Appuyez à nouveau sur ce même bouton pour désactiver la lecture.

**Note 1 :** Dans ce cas-là, le contrôle du volume s'opérera à partir de votre portable.

**Note 2 :** Si le mode d'activation sonore est éteint, les mélodies et les projections pourront être utilisées de manière indépendante, de sorte que l'utilisateur pourra décider d'utiliser l'une ou l'autre en fonction de ses besoins.

### 5.2.3. ACTIVATION SONORE

dreamcube comporte une activation sonore de sorte que si votre bébé pleure, l'appareil se mettra en marche automatiquement pour le tranquilliser avec ses lumières et ses sons apaisants. Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton de mise en marche du mode d'activation sonore (5). Si l'appareil est déjà allumé, vous écouterez un double bip, si en revanche l'appareil était éteint, vous écouterez un bip simple. Ces signaux indiquent que le mode d'activation par le son a été activé.

Ainsi, lorsque le seuil sonore prédéterminé sera dépassé, la projection et le son s'activeront durant 5 minutes pour aider le bébé à retrouver le sommeil. Ce délai écoulé, l'appareil s'éteindra à nouveau

et se mettra en marche s'il détecte à nouveau un son au-dessus de son seuil de détection. Si vous souhaitez éteindre l'appareil avant le délai de 5 minutes, appuyez sur le bouton d'extinction du mode d'activation sonore (6).

Le volume maximum qu'atteindra le son pour ce mode dépendra de la dernière configuration enregistrée. Par exemple, si le dernier niveau de volume sélectionné était de 4, une fois que l'appareil s'activera via la détection d'un son, il commencera à reproduire le son au niveau 1 et augmentera lentement jusqu'à atteindre le niveau 4.

**Note 1 :** Dans ce mode, la lumière et le son s'activeront, il n'est pas possible de les mettre en marche et de les éteindre indépendamment.

## 6. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Utilisez uniquement un linge imbibé d'eau pour nettoyer votre projecteur. Ne l'aspergez pas, ne le rincez pas et n'utilisez pas de produits nettoyants en spray ou toute autre méthode. Ne plongez pas le projecteur dans l'eau.

## 7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension : 220-240V CA. - 3 x AAA (1.5V)
- Fréquence : 50/60Hz.
- Consommation : 2W.

## 8. INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DU PRODUIT

Il convient d'éliminer le produit de manière responsable. A cet effet, on ne peut pas mettre au rebut les produits qui présentent le symbole de la poubelle barrée avec les autres déchets domestiques. A la fin de leur durée de vie utile, ces produits doivent être éliminés en les amenant dans des centres de collecte et de traitement selon la désignation des autorités locales. Vous pouvez également vous mettre en contact avec l'établissement où vous avez acheté le produit pour l'y déposer. Éliminez les piles séparément dans un point de collecte et de recyclage.





**INHALTSVERZEICHNIS**

1. Einleitung
2. Inhalt
3. Sicherheitsvorkehrungen
4. Eigenschaften des Produktes
5. Gebrauchsanweisungen
6. Instandhaltung und Reinigung
7. Technische Daten
8. Information über die Entsorgung des Produktes

**■ 1. EINLEITUNG**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses vielseitigen Projektors, der mit der Funktion der Wiedergabe von Geräuschen und Melodien, die entspannend auf Ihr Baby wirken und ihm beim Einschlafen helfen werden und einer Sprach- und Geräuschsteuerung ausgestattet ist. Lesen Sie sich vor der Benutzung dieses Geräts aufmerksam die Gebrauchsanweisungen durch. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen. Bewahren Sie es daher auf, um auch bei zukünftigen Gelegenheiten darin nachschlagen zu können.

**Die in diesem Handbuch beschriebenen Eigenschaften des Geräts können vom Hersteller ohne Vorankündigung abgeändert werden.**

**■ 2. INHALT**

- 1 Projektor mit drei Projektionsscheiben
- 1 AC/DC Adapter
- 1 Jack-Jack 3,5 mm Kabel für den Audioanschluss
- Handbuch, eine Kurzanleitung und einen Garantieschein

**Sollte einer der oben genannten Gegenstände des Lieferumfangs fehlen, so setzen Sie sich mit Ihrer Verkaufsstelle in Verbindung.**

**■ 3. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

Lesen Sie sich vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam die Gebrauchsanweisungen durch und bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen bei zukünftigen Gelegenheiten auf.

1. Benutzen Sie dieses Gerät nicht zu anderen als den vorgesehenen Gebrauchszwecken, da es dafür nicht geeignet sind und die Verwendung zu unzulässigen Zwecken Gefahren verursachen kann.
2. Es dürfen keine Zubehörteile verwendet werden, die vom Hersteller nicht empfohlen wurden, da sie Betriebsstörungen, Stromschläge oder Verletzungen verursachen können.
3. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizrosten, Öfen, Heizkesseln und anderen Gegenständen, die Wärme erzeugen, aufgestellt werden.
4. Versuchen Sie nicht, eigenhändig Reparaturen am Gerät durchzuführen, da dies Gefahren

- verursachen könnte und Schäden am Gerät entstehen können, wenn es geöffnet oder daran herumhandelt wird.
- 5. Werfen Sie dieses Gerät nicht ins Feuer.
- 6. Um Stromschläge zu vermeiden: Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- 7. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabilen Flächen auf, von denen es herunterfallen könnte.
- 8. Wenn Sie das Gerät ans Stromnetz anschließen möchten, benutzen Sie nur den mit dem Apparat mitgelieferten AC-Stecker.
- 9. Überprüfen Sie die in Ihrem Hause verfügbare Stromspannung und vergewissern Sie sich, dass sie mit den Angaben der Beschreibung des Geräts übereinstimmt.
- 10. Sollten Sie den Projektor über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, so ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose. Um das Gerät vom Stromnetz abzuschließen, halten Sie das Netzteil fest und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht direkt am Kabel.
- 11. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und darf nicht dem Regen, der Feuchtigkeit oder Spritzern und herabtropfendem Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter auf oder neben das Gerät, wie etwa ein Wasserglas oder einen Krug. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser benutzt werden.
- 12. Stellen Sie das Gerät an einem Ort in ausreichender Entfernung von Kindern auf, um eventuelle Unfälle zu vermeiden.
- 13. Die Netzteile und Versorgungskabel dürfen nicht als Spielzeug benutzt werden. Ganz allgemein darf das Gerät von Kindern nur unter strenger Aufsicht durch Erwachsene benutzt werden.
- 14. Das flexible äußere Versorgungskabel des Geräts kann nicht ersetzt werden und ist zu entsorgen, wenn es beschädigt sein sollte.
- 15. **Die Kinder könnten sich in den Kabeln verheddern. Daher sollte der Projektor unbedingt in einem Abstand von mindestens 1 – 1,5 Metern vom Laufstälchen, Baby- oder Kinderbettchen aufgestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät und der Stecker außerhalb der Reichweite des Babys und anderer Kleinkinder befindet.**

Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird (nicht mitgeliefert):

16. Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
17. Beim Einsetzen der Batterien ist auf die richtige Polausrichtung zu achten.
18. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät,

## DEUTSCH

wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

19. Batterien verschiedenen Typs dürfen nicht gemeinsam verwendet werden. Auch dürfen neue Batterien nicht zusammen mit alten benutzt werden.
20. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Bei Nichtbeachtung dieses Verbots können die Batterien explodieren oder Flüssigkeit daraus austreten. Bei Austreten von Flüssigkeit aus den Batterien, vermeiden Sie den Kontakt mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Sollte die Flüssigkeit mit den Augen, dem Mund oder der Haut in Berührung gekommen sein, so spülen Sie sie unverzüglich mit Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.
21. Entsorgen Sie die Batterien in dem dafür bestimmten Abfallbehälter.
22. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren oder schädliche Substanzen daraus austreten könnten.
23. Vor dem Entsorgen des Geräts müssen die Batterien und Akkus daraus entfernt werden.

**WICHTIG: Beachten Sie, dass jede Abänderung am Gerät, die nicht vom technischen Dienst von Miniland vorgenommen wurde, die Produktgarantie außer Kraft setzt.**

### ■ 4. EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTES

#### 4.1. BESCHREIBUNG DER TEILE (ABBILDUNG 1)

1. Einschalten/ausschalten der Projektionsfunktion
2. Einschalten/ausschalten Musik und Sounds
3. Erhöhung der Lautstärke für die vorprogrammierten Geräusche
4. Wahl der verschiedenen Geräusche/ Zyklische Wiedergabe
5. Einschalten des Modus der Sprach- und Geräuschsteuerung
6. Ausschalten des Modus der Sprach- und Geräuschsteuerung
7. Mikrofon
8. Auswechselbare Projektionsscheiben (**Abbildung 3**)
9. LED-Licht
10. Lautsprecher
11. Audio-Eingang Jack 3.5mm
12. Mikro-USB Verbinder CC
13. Audiokabel Jack-Jack 3.5mm

### ■ 5. GEBRAUCHSANWEISUNGEN

#### 5.1. STROMVERSORGUNG DES GERÄTS

Der Projektor dreamcube kann ans Stromnetz angeschlossen werden. Auf diese Weise brauchen sich die Eltern während der Dauer des Betriebs um nichts zu kümmern. Das Gerät kann aber auch mit einem Akku oder mit Batterien betrieben werden, wenn die Verwendung von Kabeln vermieden werden soll.

Befolgen Sie je nach der gewünschten Stromversorgung die anschließend beschriebenen Anweisungen:

1. Mit dem mitgelieferten Mikro-USB Akku:
  - a. Schließen Sie das USB Kabel an den Akku und den Stecker am Ende des Mikro-USB Kabels an den als „DC 5V“ gekennzeichneten Eingang des Geräts an.
  - b. Schließen Sie den Akku an das Stromnetz an.
2. Mit Batterien:
  - a. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefaches, das sich im unteren Teil des Projektors befindet.
  - b. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die richtige Polausrichtung, die am Batteriefach angezeigt wird.
  - c. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel anschließend wieder richtig geschlossen wird.

#### 5.2. FUNKTIONEN DES GERÄT

Dieser Projektor ist mit der Funktion der Wiedergabe von Geräuschen und Melodien ausgestattet, die entspannend auf das Baby wirken und ihm beim Einschlafen helfen. Dank seines Sprach- und Geräuschsteuersystems schaltet sich der dreamcube automatisch ein, wenn das Baby weint, um es mit den entspannenden Lichtern und Geräuschen zu beruhigen.

Anschließend werden die verschiedenen Funktionen des Geräts und die Art, in der sie benutzt werden können, genau beschrieben.

##### 5.2.1. PROJEKTIONSFUNKTION

Um die Projektionsfunktion einzuschalten, drücken Sie auf die betreffende Einschalttaste, die mit dem Bildsymbol in Form einer Glühbirne (1) gekennzeichnet ist. Die Farben wechseln zwischen grün, rot und blau, wirken entspannend auf das Baby und helfen ihm beim Einschlafen.

Das Gerät ist mit drei verschiedenen Projektionsscheiben ausgestattet, die gegeneinander ausgetauscht werden können: Ein Sternenhimmel, der Meeresgrund und der Weltraum. Bedenken Sie, dass für die Projektion der Bilder an die Wand immer die Scheibe zum Einsatz kommt, die sich am oberen Teil des Projektors befindet. Soll diese Scheibe gegen eine andere ausgetauscht werden, so muss sie nur durch Drücken auf den Wulst, der sich am Rand jeder der Scheiben befindet, herausgenommen werden, wie auf der **Abbildung 2** angezeigt wird.

Drücken Sie zum Ausschalten der Projektionsfunktion noch einmal auf die Taste mit dem Bildsymbol der Glühbirne (1).

**Hinweis 1:** Entfernen Sie vor Gebrauch den Schutzplastik von den Projektionsscheiben Abbildung 3.

**Hinweis 2:** Legen Sie die Projektionsscheiben so ein, dass die helle Seite nach außen zeigt.

## 5.2.2. SPIELUHRFUNKTION

### 5.2.2.1. WIEDERGABE DER VORGEGEBENEN MELODIEN

Der Projektor dreamcube verfügt über 10 vorgegebene Melodien und 5 Geräusche die besonders im Hinblick auf ihre beruhigende Wirkung auf das Baby ausgewählt wurden. Drücken Sie für die Aktivierung auf die Taste mit der Musiknote (2) oder auf die Taste für die Endlosschleife (4).

Wenn Sie zu einem anderen Lied oder Geräusch überwechseln möchten, drücken Sie auf die Wähltaste (4), bis Sie zum Lied oder Geräusch gelangen, das Sie abspielen möchten. Standardmäßig spielt der Projektor dreamcube dasselbe Lied immer wieder zyklisch ab. Wenn Sie alle Melodien in zyklischer Abfolge abspielen möchten, halten Sie die Auswahl Taste (4) drei Sekunden gedrückt, bis das nächste Lied abgespielt wird. Ab diesem Moment wird der Projektor alle Lieder, eines nach dem anderen, abspielen.

Wenn Sie zum Wiedergabemodus des wiederholten Abspielens zurückkehren möchten, drücken Sie erneut auf die Wähltaste (4).

Auch die Lautstärke der Wiedergabe kann eingestellt werden, indem die Taste zur Steuerung der Lautstärke (3) gedrückt wird. Sie können die Lautstärke unter 5 verfügbaren Stufen wählen, indem Sie nacheinander auf die betreffende Taste drücken.

Die Wiedergabefunktion stellt sich nach ungefähr einer halben Stunde automatisch ab. Wenn Sie die Funktion vor Ablauf dieser Zeitspanne ausschalten möchten, drücken Sie erneut auf die Taste mit dem Bildsymbol der Musiknote.

**Hinweis 1:** Wenn Sie die Wiedergabefunktion ausschalten, wird die zuletzt abgespielte Melodie eingespeichert und später dann abgespielt, wenn Sie die betreffende Funktion das nächste Mal wieder in Betrieb nehmen.

**Hinweis 2:** Nur wird zyklisch die Melodien gespielt werden.

### 5.2.2.2. WIEDERGABE ANDERER GERÄUSCHE

Das Gerät kann zusätzlich zu den Melodien auch die vorgegebenen Geräusche wiedergeben. Außerdem kann mit dem Projektor dreamcube auch jedes andere Lied abgespielt werden, das sie auf

Ihrem Mobiltelefon, Ihrem Tablet oder Computer gespeichert haben.

Schließen Sie zu diesem Zweck das eine Ende des Jack-Jack Audiokabels mit dem mitgelieferten 3.5mm Verbinder (13) an Ihr Mobiltelefon an und das andere an den „LINE IN“ Eingang des Projektors.

Um danach mit der Wiedergabe des Geräusches mit ihrem Projektor dreamcube zu beginnen, drücken Sie auf die Taste mit dem Bildsymbol in Form einer Musiknote (2). Drücken Sie erneut auf dieselbe Taste, um die Wiedergabe auszuschalten.

**Hinweis 1:** In diesem Fall muss die Steuerung der Lautstärke über Ihr Mobiltelefon erfolgen.

**Hinweis 2:** Ist die Sprach- und Geräuschsteuerung ausgeschaltet, so können die Melodien und Projektionen unabhängig voneinander in Betrieb genommen werden und der Benutzer kann nach Bedarf zwischen den beiden Funktionen wählen.

## 5.2.3. SPRACH- UND GERÄUSCHSTEUERUNG

Der Projektor dreamcube ist mit der Funktion der Sprach- und Geräuschsteuerung ausgestattet und schaltet sich daher automatisch ein, wenn das Baby weint, um es mit den entspannenden Lichtern und Geräuschen zu beruhigen. Um diese Funktion einzuschalten, drücken Sie auf die Taste zum Einschalten des Modus der Sprach- und Geräuschsteuerung (5). Wenn das Gerät bereits eingeschaltet war, hören Sie einen zweifachen Piepston; wenn das Gerät hingegen ausgeschaltet war, hören Sie einen einfachen Piepston. Beide Signale geben an, dass der Geräuschaktivierungsmodus aktiviert worden ist.

Wenn sich das Gerät in diesem Modus befindet und der festgestellte Schallpegel eine bestimmte voreingestellte Lautstärke überschreitet, setzt sich die Geräuschwiedergabefunktion für 5 Minuten in Gang, um das Baby zu beruhigen und ihm beim Wiedereinschlafen zu helfen. Nach Ablauf dieser Zeitspanne schaltet sich das Gerät wieder ab und setzt sich neuerlich in Betrieb, wenn der festgestellte Schallpegel die voreingestellte Lautstärke erneut überschreitet. Wenn Sie das Gerät vor Ablauf der voreingestellten 5 Minuten ausschalten möchten, drücken Sie auf die Taste zum Ausschalten der Sprach- und Geräuschsteuerung (6).

Die Höchstaustärke, die in diesem Modus erreicht wird, hängt von der zuletzt gespeicherten Einstellung ab. Wenn die zuletzt ausgewählte Lautstärke z. B. 4 war, schält sich das Gerät bei bemerkten eines Geräuschs mit der Lautstärke 1 ein und steigert sie stufenweise auf 4.

**Hinweis 1:** In diesem Modus stellt sich sowohl die Lichtfunktion als auch die

## ■ DEUTSCH

Geräuschwiedergabefunktion ein und es ist nicht möglich, die beiden Funktionen unabhängig voneinander ein- oder auszuschalten.

### ■ 6. INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Benutzen Sie für die Reinigung des Projektors nur einen mit Wasser befeuchteten Lappen. Machen Sie das Gerät nicht nass, spülen Sie es nicht ab und benutzen Sie keine Haushaltsreiniger oder Sprays, bzw. andere ähnliche Mittel.

Tauchen Sie den Projektor nicht ins Wasser.

### ■ 7. TECHNISCHE DATEN

- Stromspannung: 220-240V AC. - 3 x AAA (1.5V)
- Frequenz: 50/60Hz.
- Stromverbrauch: 2W.

### ■ 8. INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG DES PRODUKTES

Dieses Gerät ist auf verantwortungsbewusste Weise zu entsorgen. Werfen Sie die mit dem Bildsymbol des durchgestrichenen Mülleimers gekennzeichneten Artikel nicht in den normalen Hausmüll. Nach Ablauf seiner Lebensdauer ist das Gerät an einer von den örtlichen Behörden genehmigten Sammelstelle oder in einer Wiederaufbereitungsanlage zu entsorgen. Sie können sich zum Zweck der Entsorgung des Geräts auch mit der Verkaufsstelle in Verbindung setzen, an der Sie es erworben haben. Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät zur Sammelstelle bringen, da diese getrennt entsorgt werden müssen.



**INDICE**

1. Introduzione
2. Contenuto
3. Istruzioni di sicurezza
4. Caratteristiche del prodotto
5. Istruzioni per l'uso
6. Manutenzione e pulizia
7. Specifiche tecniche
8. Informazioni sul ritiro del prodotto

**■ 1. INTRODUZIONE**

Complimenti per aver acquistato questo proiettore con suoni, melodie e attivazione sonora che aiuterà il vostro bebè a rilassarsi e dormire. Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere con attenzione le istruzioni riportate sul presente manuale. Si prega inoltre di conservare il manuale per un futuro riferimento, dal momento che contiene informazioni importanti.

**Le caratteristiche descritte in questo manuale possono essere modificate senza alcun preavviso.**

**■ 2. CONTENUTO**

- 1 proiettore con tre dischi di proiezione
- 1 adattatore di CA/CC
- 1 cavo jack-jack di 3,5 mm per il collegamento audio
- Manuale di istruzioni, guida rapida e garanzia

**Nel caso in cui manchino uno o più componenti tra quelli precedentemente indicati, mettersi in contatto con il proprio punto vendita.**

**■ 3. PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e conservarlo per ogni futuro riferimento.

1. Non utilizzare l'apparecchio per un uso differente da quello per il quale è stato destinato. Qualsiasi altro impiego deve essere considerato come pericoloso e inadeguato.
2. L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore può provocare incidenti, scariche elettriche o ferite.
3. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore come radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, stufe, caldaie o qualunque altro elemento che possa produrre calore.
4. Non cercare di riparare da soli questo prodotto, dato che la sua apertura o la sua manipolazione potrebbe danneggiare il dispositivo o esporlo a pericoli.
5. Non gettare il prodotto nel fuoco.
6. Per evitare scosse elettriche: non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina nell'acqua o in altri liquidi.

7. Non lasciare l'apparecchio in luoghi poco stabili da cui potrebbe cadere.
8. Se si desidera utilizzare l'apparecchio collegato ad una rete elettrica, utilizzare solo l'adattatore di CA incluso nell'unità.
9. Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio, indicato nelle specifiche di quest'ultimo, corrisponda a quello della casa.
10. In caso di inutilizzo prolungato del proiettore, scollegare sempre l'adattatore di corrente. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, afferrare il trasformatore e togliere la spina dalla presa di corrente. Mai staccare la spina tirando il cavo.
11. Questo prodotto è concepito esclusivamente per un uso interno. Non esporre l'unità a pioggia, umidità o gocciolamenti o schizzi di liquidi. Mai collegare un oggetto pieno di liquido, come ad esempio un bicchiere o un vaso, sopra o al lato del proiettore. Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
12. Collocare il dispositivo in un luogo lontano dai bambini con il fine di evitare possibili incidenti.
13. I trasformatori e gli alimentatori non sono destinati ad essere utilizzati come giocattoli e l'utilizzo di questi prodotti da parte di un bambino deve essere fatto sotto la stretta sorveglianza dei genitori.
14. Il cavo flessibile esterno dell'unità di alimentazione non può essere sostituito. Nel caso in cui il cavo fosse danneggiato si consiglia di gettarlo.
15. **I bambini potrebbero impigliarsi ai cavi. Il proiettore deve essere posizionato ad una distanza di 1 -1,5 metri dalla culla del bebè. Non collocare mai l'apparecchio all'interno della culla, del letto o del box. Assicurarsi che l'unità, i cavi e l'adattatore siano lontani dalla portata del bebè e di altri bambini piccoli.**

Se si utilizza l'apparecchio con pile (non incluse):

16. Tenere queste ultime fuori dalla portata dei bambini.
17. Inserire le pile rispettando le polarità.
18. Rimuovere le pile prima di riporre il proiettore per un lungo periodo di tempo.
19. Non mischiare tipi diversi di pile, né pile nuove con pile usate.
20. Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate. In caso contrario queste potrebbero scoppiare o avere perdite. Nel caso in cui le pile abbiano delle perdite, evitare ogni contatto con il liquido fuoriuscito. Nel caso in cui suddetto fluido entri in contatto con gli occhi, la bocca o la pelle, lavare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.

## ITALIANO

21. Smaltire le pile nei contenitori previsti a tale scopo.
22. Non gettare le pile nel fuoco, dato che potrebbero scoppiare o sprigionare sostanze nocive.
23. Le pile o gli accumulatori devono essere rimossi dal prodotto prima del suo smaltimento.

**IMPORTANTE: Si prega di notare che qualsiasi cambiamento o modifica dell'apparecchio non eseguiti dal servizio tecnico di Miniland non saranno coperti dalla garanzia del prodotto.**

### ■ 4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO 4.1. DESCRIZIONE DELLE PARTI (FIGURA 1)

1. Attivazione/disattivazione della proiezione
2. Attivazione/disattivazione musica e suoni
3. Aumento del volume per suoni pre-programmati
4. Scelta dei diversi suoni/Riproduzione ciclica
5. Accensione della modalità di attivazione sonora
6. Spegnimento della modalità di attivazione sonora
7. Microfono
8. Dischi di proiezione intercambiabili (Figura 3)
9. Luce LED
10. Altoparlante
11. Porta di entrata audio jack da 3.5 mm
12. Collegamento micro-USB CC
13. Cavo audio jack-jack 3.5 mm

### ■ 5. ISTRUZIONI PER L'USO

#### 5.1. ALIMENTAZIONE DELL'APPARECCHIO

dreamcube può essere alimentato con la rete elettrica, permettendo ai genitori di non preoccuparsi per la durata della batteria, oppure con pile se si preferisce evitare l'uso di cavi.

Seguire i seguenti passi in funzione del tipo di alimentazione desiderata:

1. Con l'alimentatore micro-USB incluso:
  - a. Collegare il cavo USB al corpo dell'alimentatore e l'estremità della micro-USB all'entrata dell'apparecchio contrassegnata come "DC 5V".
  - b. Collegare il corpo dell'alimentatore alla rete elettrica.
2. Con batterie:
  - a. Aprire il coperchio delle pile situata sulla parte inferiore del proiettore.
  - b. Introdurre le pile con la giusta polarità, come indicato all'interno del compartimento.
  - c. Assicurarsi di chiudere il coperchio correttamente.

#### 5.2. FUNZIONI DELL'APPARECCHIO

Questo proiettore con suoni e melodie aiuterà il vostro bebè a rilassarsi e dormire. Inoltre, grazie al suo sistema di attivazione sonora, dreamcube si attiverà automaticamente nel caso in cui rilevi il

pianto del bebè per tranquillizzarlo con le sue luci e i suoni rilassanti.

In seguito verranno descritte in modo dettagliato le diverse funzionalità dell'apparecchio e il modo corretto di utilizzarle.

#### 5.2.1. FUNZIONE PROIEZIONE

Per accendere la proiezione, premere il pulsante di attivazione della proiezione a forma di lampadina (1). I colori varieranno dal verde, al rosso e all'azzurro, rilassando il bebè e aiutandolo a conciliare il sonno.

L'apparecchio comprende tre dischi di proiezione diversi e intercambiabili: cielo stellato, fondo del mare o spazio. Tenere presente che il disco proiettato sulla parete sarà quello collocato sulla parte superiore del proiettore. Nel caso in cui si desideri sostituirlo, toglierlo con l'aiuto della linguetta che si trova intorno ad ognuno dei dischi, così come indicato nella Figura 2.

Se si desidera spegnere la proiezione premere nuovamente il pulsante a forma di lampadina (1).

**Nota 1: Rimuovere la plastica protettiva dai dischi di proiezione prima dell'uso Figura 3.**

**Nota 2: Posizionare i dischi di proiezione con il lato luminoso rivolto verso l'esterno.**

#### 5.2.2. FUNZIONE CARILLON

##### 5.2.2.1. RIPRODUZIONE DI SUONI PRESTABILITI

dreamcube possiede 10 melodie e 5 suoni prestabiliti, selezionati appositamente per il rilassamento e il riposo del bebè. Per attivare questa modalità, premere il pulsante a forma di nota musicale (2) o quello di riproduzione ciclica (4).

Se si desidera cambiare canzone o suono, premere il pulsante di selezione (4) fino a quando non si raggiunge quello desiderato. Di default, dreamcube riproduce sempre la stessa canzone. Se si vuole riprodurre tutte le melodie in modo ciclico, mantenere premuto per 3 secondi il pulsante di selezione (4) fino all'inizio della riproduzione del brano successivo. A questo punto, il proiettore riprodurrà tutte le canzoni una dopo l'altra.

Se si vuole tornare alla modalità di riproduzione di una singola canzone, premere nuovamente il pulsante di selezione (4).

Il volume della riproduzione è regolabile tramite il pulsante di controllo del volume (3). È possibile scegliere quello desiderato tra i 5 a disposizione, premendo il pulsante in modo sequenziale.

Il suono si spegne automaticamente dopo circa mezz'ora. Se si desidera disattivarlo prima di questo

tempo, premere di nuovo il pulsante a forma di nota musicale.

**Nota 1:** Interrompendo il suono verrà memorizzata l'ultima melodia ascoltata in maniera tale che, alla successiva accensione, la melodia riprodotta sarà la stessa.

**Nota 2:** Solo si ciclicamente giocherà tunes e non i suoni predefiniti.

#### 5.2.2.2. RIPRODUZIONE DI ALTRI SUONI

Oltre ad avere la possibilità di riprodurre le melodie e i suoni prestabiliti, con dreamcube è inoltre possibile riprodurre ogni altra canzone che si trova nel vostro dispositivo mobile, Tablet o pc.

Per questo, collegare un'estremità del cavo audio jack-jack con connettore da 3.5mm fornito (13) al vostro dispositivo mobile e l'altro all'ingresso "LINE IN" del proiettore.

Una volta fatto questo, per iniziare con la riproduzione del suono su dreamcube, premere il pulsante a forma di nota musicale (2). Premere di nuovo sulla stessa opzione per disattivare la riproduzione.

**Nota 1:** In questo caso il volume dovrà essere regolato dal vostro dispositivo mobile.

**Nota 2:** Se la modalità di attivazione sonora è spenta, le melodie e le proiezioni potranno essere utilizzate in modo indipendente, in maniera tale che l'utente potrà optare per l'utilizzo dell'una o dell'altra in base alle proprie necessità.

#### 5.2.3. ATTIVAZIONE SONORA

dreamcube può essere attivato tramite il suono. Se il bebè piange, si accenderà automaticamente per tranquillizzarlo con le sue luci e i suoi suoni rilassanti. Per attivare questa funzione premere il pulsante di accensione della modalità di attivazione sonora (5). Se il dispositivo è già acceso, si sentirà un doppio bip, al contrario, se il dispositivo è spento, si udrà un singolo bip. Entrambi i segnali indicano che la modalità di attivazione per brano è stata attivata.

In questo modo, quando viene superato il limite di suono prestabilito, sia la proiezione che il suono si attiveranno per 5 minuti al fine di aiutare il bebè a prendere nuovamente sonno. Passato questo tempo, l'apparecchio si spegnerà nuovamente, accendendosi di nuovo nel caso in cui rilevi un suono che superi il livello di rilevamento. Se si desidera spegnere l'apparecchio prima dei 5 minuti, premere il pulsante di accensione della modalità di attivazione sonora (6).

El volumen máximo que alcanzará el sonido en este modo dependerá de la configuración última que haya guardado. Por ejemplo, si el nivel de volumen último seleccionado ha sido el 4, una vez que el aparato se active por la detección de un sonido, comenzará a sonar en el nivel 1 y subirá paulatinamente hasta alcanzar el 4.

**Nota 1:** In questo modo, si attiveranno sia la luce che il suono, non essendo possibile accenderli e spegnerli in modo indipendente.

#### ■ 6. MANUTENZIONE E PULIZIA

Utilizzare esclusivamente un panno inumidito con acqua per pulire il proiettore. Non bagnarlo, non lavarlo e non utilizzare detersivi spray o di ogni altro tipo.

Non immergere il proiettore nell'acqua.

#### ■ 7. SPECIFICHE TECNICHE

- Voltaggio: 220-240V CA. - 3 x AAA (1.5V)
- Frequenza: 50/60Hz.
- Consumo: 2W.

#### ■ 8. INFORMAZIONI SUL RITIRO DEL PRODOTTO

Smaltire il prodotto responsabilmente. Non mischiare i prodotti che mostrano il simbolo del bidone di rifiuti sbarrato con gli altri rifiuti domestici. Una volta terminata la sua vita di servizio, per essere smaltito, il prodotto deve essere portato in un centro di raccolta e trattamento designato dalle autorità locali. In alternativa rivolgersi al proprio rivenditore. Smaltire le pile separatamente in un punto di raccolta e riciclaggio.



## SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie
2. Zawartość opakowania
3. Środki ostrożności
4. Charakterystyka produktu
5. Instrukcja obsługi
6. Konserwacja i czyszczenie
7. Dane techniczne
8. Informacje dotyczące użycia produktu

### ■ 1. WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu uruchamianego głosowo projektora odtwarzającego dźwięki i melodie, który pomoże Państwa dziecku w odpoczynku i zasypianiu. Prosimy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Ponieważ instrukcja zawiera istotne informacje, należy ją zachować, by móc z niej skorzystać w przyszłości.

**Cechy opisane w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.**

### ■ 2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1 projektor z trzema płytami do odtwarzania
- 1 Zasilacz AC/DC
- 1 kabel audio typu jack-jack 3,5 mm
- Instrukcja obsługi, skrócona instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

**Jeśli brakuje którejkolwiek z wyżej wymienionych pozycji, prosimy o kontakt ze sprzedawcą.**

### ■ 3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia i przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby móc do niej zajrzeć.

1. Nie należy korzystać z urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem. Wszelkie zastosowania niewymienione w instrukcji uważa się za niebezpieczne i nieodpowiednie.
2. Korzystanie z akcesoriów nieposiadających rekomendacji producenta może prowadzić do wypadku, porażenia prądem lub obrażeń.
3. Urządzenie powinno znajdować się z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece i kotły, oraz od wszelkich innych przedmiotów wytwarzających ciepło.
4. Nie należy próbować naprawiać tego urządzenia samodzielnie, ponieważ otwieranie i manipulowanie może spowodować uszkodzenie produktu lub narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
5. Nie należy wkładać urządzenia do ognia.
6. Dla ochrony przed porażeniem prądem: nie należy zanurzać urządzenia, kabla ani wtyczki

w wodzie ani w żadnej innej cieczy.

7. Nie należy pozostawiać urządzenia na niestabilnym podłożu, skąd urządzenie może przypadkowo spaść.
  8. W przypadku korzystania z urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej należy używać wyłącznie wyłączanie zasilacza AC/DC znajdującego się w zestawie.
  9. Prosimy sprawdzić napięcie sieci elektrycznej w Państwa mieszkaniu, aby upewnić się, że jest zgodne z wymogami urządzenia opisanymi w specyfikacji.
  10. W przypadku nieużywania projektora przez dłuższy czas należy odłączyć zasilacz od sieci elektrycznej. Aby odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy przytrzymać zasilacz i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie należy ciągnąć za sam kabel.
  11. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenia nie należy narażać na działanie deszczu, wilgoci ani na kontakt z cieczami. Nie należy stawiać na projektorze ani obok projektora żadnych naczyń z płynem, np. szklanek czy wazonów. Nie należy używać urządzenia w pobliżu zbiorników i naczyń z wodą.
  12. Aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia, należy postawić urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  13. Transformatory ani zasilacze to nie zabawki i dzieci mogą używać ich tylko pod ścisłym nadzorem rodziców.
  14. Nie należy wymieniać zewnętrznego elastycznego kabla zasilającego urządzenia, jeżeli kabel ulegnie uszkodzeniu, należy go wyrzucić.
  15. **Dzieci mogą zaplątać się w kable. Należy umieścić projektor w odległości co najmniej około 1-1,5 m od kołyski dziecka. Nie należy wkładać urządzenia do kołyski, łóżeczka ani do kojca. Należy koniecznie umieścić urządzenie, kable i zasilacz w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci.**
- Urządzenie wymaga do pracy baterii (brak w zestawie):
16. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  17. Baterie należy wkładać do schowka w urządzeniu odpowiednimi biegunami.
  18. Należy wyjąć baterie, jeżeli projektor ma nie być używany przez dłuższy czas.
  19. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani starych baterii z nowymi.
  20. Nie należy próbować ponownie ładować baterii nieładownych. W przeciwnym razie baterie mogą wybuchnąć albo uwalniać znajdujące się w nich substancje chemiczne. Jeżeli nastąpi



wyciek z baterii, należy unikać kontaktu z wyciekającą cieczą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, ustami lub skórą należy natychmiast wypłukać narażone miejsce czystą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

- Należy wyrzucić baterie do wyznaczonych pojemników.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć i uwalniać substancje szkodliwe.
- Należy wyjąć baterie i baterie wielokrotnego ładowania z urządzenia przed jego wyrzuceniem.

**WAŻNE:** Należy pamiętać, że żadne zmiany i modyfikacje urządzenia wykonywane przez osoby spoza serwisu technicznego Miniland nie są objęte gwarancją.

## ■ 4. CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

### 4.1. OPIS CZĘŚCI (RYSUNEK 1)

- Włączenie i wyłączenie obrazu
- Włączenie i wyłączenie muzyki i dźwięków
- Zwiększenie głośności dźwięków wbudowanych
- Wybieranie dźwięków/odtworzenie cykliczne
- Włączanie trybu uruchamiania głosowego
- Wyłączanie trybu uruchamiania głosowego
- Mikrofon
- Płyty do odtwarzania na zmianę (Rysunek 3)
- Lampka LED
- Głośnik
- Gniazdo wejściowe typu Jack 3,5 mm
- Złącze micro-USB/zasilanie DC
- Kabel typu jack-jack 3,5 mm

## ■ 5. INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 5.1. ZASILANIE URZĄDZENIA

Urządzenie dreamcube można podłączyć do sieci elektrycznej, dzięki czemu rodzice nie będą musieli się martwić o stan baterii. Urządzenie może być również zasilane z baterii, co pozwoli uniknąć konieczności podłączania kabla.

W zależności od wybranej metody zasilania należy wykonać następujące kroki:

- W przypadku korzystania z zasilacza micro-USB znajdującego się w zestawie:
  - Podłączyć kabel USB do zasilacza, a końcówkę micro-USB do gniazda wejściowego w urządzeniu oznaczonego jako „DC 5V”.
  - Podłączyć zasilacz do sieci elektrycznej.
- W przypadku korzystania z baterii:
  - Otworzyć schowek na baterie znajdujący się w dolnej części projektora.
  - Włożyć baterie odpowiednimi biegunami zgodnie z oznaczeniami w schowku.
  - Koniecznym na powrót zamknąć schowek.

### 5.2. FUNKCJE URZĄDZENIA

Projektor odtwarzający dźwięki i melodie pomoże Państwa dziecku w odpoczynku i zasypianiu. Oprócz tego dzięki funkcji uruchamiania głosowego urządzenie dreamcube może reagować na płacz dziecka i włączać się automatycznie, by je uspokoić delikatnymi obrazami i dźwiękami. Poniżej znajdują Państwo opis funkcji urządzenia i wskazówki, jak z nich korzystać.

#### 5.2.1. FUNKCJA WYŚWIETLANIA OBRAZÓW

Aby włączyć funkcję wyświetlania obrazów, wystarczy nacisnąć przycisk z symbolem żarówki (1). Urządzenie będzie wyświetlać różne kolory, od zielonego, poprzez czerwony, aż do niebieskiego, co uspokoi dziecko i pomoże mu zasnąć.

Urządzenie jest wyposażone w trzy wymienne płyty do wyświetlania różnych obrazów: rozgwieżdżonego nieba, dna morza i otwartej przestrzeni. Należy pamiętać, że na ścianie wyświetlany będzie obraz z płyty znajdującej się na wierzchu. Aby zmienić płytę, wystarczy zdjąć płyty z otaczających je obręczy, jak pokazano na **Rysunek 2**.

Aby wyłączyć wyświetlanie, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk z symbolem żarówki (1).

**Uwaga 1:** Zdejmij plastik ochronny z tarcz projekcyjnych przed użyciem **Rysunek 3**.

**Uwaga 2:** Umieść dyski projekcyjne jasną stroną skierowaną na zewnątrz.

#### 5.2.2. FUNKCJA POZYTYWKI

##### 5.2.2.1. ODTWARZANIE DŹWIĘKÓW WBUADOWANYCH

Urządzenie dreamcube udostępni 10 wbudowanych melodii i 5 dźwięków dobranych specjalnie dla ułatwienia wyciszenia i odpoczynku Państwa dziecka. Aby włączyć daną melodię, wystarczy nacisnąć przycisk z symbolem nuty (2) lub przycisk odtwarzania cyklicznego (4).

Aby zmienić melodię lub dźwięk, należy nacisnąć przycisk wyboru (4), aż ukaze się wybrana pozycja. Domyślnie urządzenie dreamcube cyklicznie odtwarza ten sam utwór. Prosimy przytrzymać przycisk wyboru (4) przez 3 sekundy, aż rozpocznie się odtwarzanie następnego utworu. Od tego momentu projektor będzie odtwarzał wszystkie utwory po kolei.

Aby na powrót ustawić tryb cyklicznego odtwarzania tego samego utworu, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk wyboru (4).

Głośność odtwarzania można regulować za pomocą przycisku regulacji głośności (3). Naciskając ten przycisk, można wybrać jeden z pięć dostępnych utworów.

## ■ POLSKI

Dźwięk wyłącza się automatycznie po około pół godziny. Jeżeli chcemy, aby urządzenie wyłączało dźwięk wcześniej, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk z symbolem nuty.

**Uwaga 1:** Po wyciszeniu dźwięku urządzenie zapamięta ostatnio odtwarzaną melodię i przejdzie do niej przy ponownym odtwarzaniu.

**Uwaga 2:** Tylko melodie grane są cyklicznie.

### 5.2.2.2. ODTWARZANIE DŹWIĘKÓW Z ZEWNĄTRZ

Oprócz odtwarzania melodii i dźwięków wbudowanych urządzeń dreamcube umożliwia odtwarzanie dowolnych innych utworów z Państwa telefonu komórkowego, tabletu i komputera.

W tym celu należy podłączyć końcówkę kabla audio typu jack-jack do gniazda 3,5 mm (13) w urządzeniu przenośnym, a drugą końcówkę do gniazda „LINE IN” projektora.

Teraz jest możliwe rozpoczęcie odtwarzania dźwięku w urządzeniu dreamcube, wystarczy nacisnąć przycisk z symbolem nuty (2). Ponowne wybranie tej opcji powoduje wyłączenie odtwarzania.

**Uwaga 1:** W tym przypadku głośność odtwarzania jest regulowana w urządzeniu przenośnym.

**Uwaga 2:** Jeżeli tryb uruchamiania głosowego nie jest włączony, melodie można odtwarzać niezależnie od funkcji wyświetlania obrazów, dzięki czemu użytkownik w miarę potrzeb może skorzystać z jednej lub drugiej funkcji.

### 5.2.3. URUCHOMIENIE GŁOSOWE

Urządzenie dreamcube posiada funkcję uruchamiania głosowego, która reaguje na płacz i włącza urządzenie automatycznie, by wyciszyć dziecko uspokajającymi obrazami i dźwiękami. Aby włączyć tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk trybu uruchamiania głosowego (5). Jeśli urządzenie jest już włączone, będzie słycał podwójny sygnał dźwiękowy, natomiast jeżeli urządzenie będzie wyłączone, będzie słycał pojedynczy sygnał. Oba sygnały wskazują, że tryb uruchomienia głosowego został włączony.

W ten sposób, po wykryciu dźwięku o natężeniu przekraczającym ustalony próg głośności, na pięć

minut włącza się funkcja wyświetlania obrazów i odtwarzania dźwięków, by pomóc dziecku ponownie zasnąć. Potem urządzenie się wyłącza, ale włącza się ponownie, jeżeli wykryje dźwięk o głośności przekraczającej ustalony próg. Jeżeli chcemy wyłączyć urządzenie wcześniej niż po pięciu minutach, wystarczy nacisnąć przycisk wyłączenia trybu uruchamiania głosowego (6).

Głośność maksymalna dźwięku w tym trybie zależy od ostatnio zapisanych ustawień. Na przykład, jeśli ostatnio wybrany został poziom głośności 4, to gdy urządzenie uruchomi się po wykryciu dźwięku, rozpocznie odtwarzanie dźwięku z głośnością 1, a następnie powoli będzie zwiększać głośność aż do poziomu 4.

**Uwaga 1:** W trybie uruchamiania głosowego włącza się zarówno obraz, jak i dźwięk i nie ma możliwości niezależnego włączenia i wyłączenia obrazu i dźwięku.

## ■ 6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Projektor należy czyścić wyłącznie ściereczką zwilżoną wodą. Nie należy moczyć ani płukać urządzenia, nie należy stosować środków czyszczących w aerozolu ani żadnych innych metod czyszczenia.

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.

## ■ 7. DANE TECHNICZNE

- Napięcie: 220-240V CA. - 3 x AAA (1,5V)
- Częstotliwość: 50/60Hz.
- Pobór mocy: 2W.

## ■ 8. INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI PRODUKTU

Produkt należy utylizować w sposób odpowiedzialny. W związku z tym nie należy wyrzucać produktów z symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci z pozostałymi odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu eksploatacji produkty te należy przekazać do utylizacji w punkcie odbioru i przetwarzania odpadów zgodnie z lokalnymi przepisami. Mogą Państwo również skontaktować się z punktem, w którym kupili Państwo urządzenie. Baterie należy wyrzucić oddzielnie w punkcie odbioru i recyklingu.



## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Введение
2. Содержимое
3. Инструкции по безопасности
4. Описание продукта
5. Инструкция по эксплуатации
6. Уход и очистка
7. Технические условия
8. Информация по утилизации продукта

## ■ 1. ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с приобретением данного проектора со звуками, мелодиями и активацией звуком, который поможет Вашему ребенку расслабиться и уснуть. Перед использованием данного устройства внимательно прочтите инструкции в данном руководстве пользователя. Сохраните его на будущее, т.к. оно содержит важную информацию.

**Характеристики, описанные в данном руководстве пользователя, могут быть изменены без предварительного уведомления.**

## ■ 2. СОДЕРЖИМОЕ

- 1 проектор с тремя дисками для проекции
- 1 адаптер CA/CC
- 1 кабель 3,5 мм для подключения аудио
- Руководство пользователя, краткое руководство и гарантийный талон

**Если что-то из вышеперечисленного отсутствует в упаковке, обратитесь в место продажи данного устройства.**

## ■ 3. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эту инструкцию по безопасности перед первым использованием аппарата и сохраните его, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем.

1. Никогда не используйте устройство в иных целях, нежели тех, для которых оно предназначено. Любое иное применение считается опасным и неправильным.
2. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к несчастному случаю, удару током или травме.
3. Данный аппарат следует располагать в стороне от источников тепла, таких как батареи, нагревательные решетки, плиты, бойлеры или другие нагревательные приборы.
4. Не пытайтесь починить это устройство самостоятельно, т.к. если Вы его откроете и будете его разбирать, это может привести к повреждению устройства или создать

- опасность для Вас.
5. Не бросайте аппарат в огонь.
  6. Во избежание удара током не погружайте аппарат, его шнур или вилку в воду или другую жидкость.
  7. Не оставляйте аппарат на неустойчивой поверхности, откуда он может нечаянно упасть.
  8. Если Вы хотите включить аппарат в сеть, используйте только прилагающийся к нему адаптер переменного тока.
  9. Проверьте напряжение в Вашем доме, чтобы удостовериться, что оно соответствует режиму работы аппарата, указанному в его описании.
  10. Если Вы не планируете использовать проектор в течение длительного периода времени, всегда выдергивайте вилку из адаптера. Чтобы отсоединить аппарат от сети, возьмите трансформатор и выдерните вилку из розетки. Никогда не тяните за провод.
  11. Данное устройство предназначено исключительно для использования в домашних условиях. Аппарат не должен подвергаться воздействию дождя, сырости, капели или брызг жидкости. Никогда не ставьте какие-либо сосуды с жидкостью, например, стакан или вазу, над проектором или рядом с ним. Аппарат нельзя использовать возле воды.
  12. Держите устройство в стороне от детей во избежание возможных несчастных случаев.
  13. Трансформаторы и источники питания - это игрушки. Ребенок может обращаться с ними только под строгим присмотром родителей.
  14. Гибкий внешний кабель источника питания не подлежит замене. В случае повреждения его следует выбросить.
  15. **Дети могут запутаться в проводах. Проектор следует располагать примерно в 1 - 1,5 метрах от детской кроватки. Никогда не размещайте проектор внутри детской кроватки, на кровати или в манеже. Убедитесь, что аппарат, его провода и адаптер находятся вне досягаемости младенца и других маленьких детей.**
- Если Вы используете аппарат с батарейками (не прилагаются):
16. Держите их вдали от доступа детей.
  17. Их следует вставлять с соблюдением полярности.
  18. Вынимайте их, если оставляет проектор без использования на долгое время.
  19. Не смешивайте батарейки различного типа, а также не используйте новые и старые

## РУССКИЙ

батарейки вместе.

20. Не следует заряжать не перезаряжающиеся батареи, они могут взорваться или потечь. Если батарея течет, не дотрагивайтесь до вытекающей жидкости. В случае попадания этой жидкости в глаза, в рот или на кожу немедленно смойте ее чистой водой и обратитесь к врачу.
21. Выбрасывайте батарейки в предназначенный для этого контейнер.
22. Не бросайте батарейки в огонь. Они могут взорваться или выделить опасные вещества.
23. Перед тем как утилизировать устройство, из него следует вынуть батарейки или аккумуляторы.

**ВАЖНО:** Имейте в виду, что на какие-либо изменения или модификация устройства, не производимые сервисным центром MINILAND, гарантия не распространяется.

### ■ 4. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

#### 4.1. ОПИСАНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ (РИСУНОК 1)

1. Активация/деактивация проекции
2. Активация/деактивация музыки и звуков
3. Увеличение громкости для предустановленных звуков
4. Выбор определенных звуков/Циклическое воспроизведение
5. Включение режима активации звуком
6. Выключение режима активации звуком
7. Микрофон
8. Взаимозаменяемые диски для воспроизведения (Рисунок 3)
9. Светодиодный индикатор
10. Динамик
11. Разъем 3,5 мм для аудио
12. Коннектор micro-USB CC
13. Кабель 3,5 мм для подключения аудио

### ■ 5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### 5.1. ПИТАНИЕ АППАРАТА

«dreamcube» можно использовать, подключив к электросети, что позволит родителям не беспокоиться о времени работы аккумулятора, или вставив батарейки, если не хочется возиться с проводами.

В зависимости от выбора источника питания, следуйте таким шагам:

1. От адаптера питания micro-USB, поставляемого вместе с аппаратом:
  - a. Подсоедините конец кабеля с USB разъемом к основанию адаптера питания, а другой конец кабеля с micro-USB разъемом – ко входу аппарата, обозначенному как "DC 5V".
  - b. Подсоедините адаптер к электросети.
2. От батареек:

- a. Откройте отсек для батареек, расположенный на нижней стороне проектора.
- b. Вставьте батарейки, соблюдая полярность.
- c. Надежно закройте отсек для батареек.

#### 5.2. ФУНКЦИИ АППАРАТА

Этот проектор со звуками и мелодиями поможет Вашему ребенку расслабиться и уснуть. Кроме того, благодаря системе активации звуком, «dreamcube» автоматически активируется, если он определит плач ребенка, и успокоит его своими расслабляющими звуками и светом. Далее перечислены отличительные функции аппарата и способы их использования.

##### 5.2.1. ФУНКЦИЯ ПРОЕКЦИИ

Чтобы включить проекцию, нажмите на кнопку ее активации в форме лампочки (1). Цвета будут варьироваться от зеленого до красного и синего, расслабляя ребенка и помогая ему уснуть.

Устройство состоит из трех различных сменных дисков для проекции: звездное небо, дно моря или пространство. Имейте в виду, что на стену будет проецироваться тот диск, который на тот момент находится в верхней части проектора. Если Вы хотите их поменять, нужно будет извлечь их при помощи держателя, расположенного вокруг каждого из дисков, как показано на **Рисунке 2**.

Если Вы хотите выключить проекцию, просто нажмите на кнопку в форме лампочки (1) еще раз.

**Примечание 1:** Удалите защитный пластик с выступающих дисков перед использованием **Рисунке 3**.

**Примечание 2:** Поместите проекционные диски яркой стороной, обращенной наружу.

##### 5.2.2. ФУНКЦИЯ «МУЗЫКАЛЬНАЯ ШКАТУЛКА»

###### 5.2.2.1. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ ЗВУКОВ

«dreamcube» содержит 10 предустановленных мелодий и 5 звуков, специально подобранных для расслабления и успокоения ребенка. Для их активации нажмите на кнопку в форме музыкальной ноты (2) или кнопку воспроизведения мелодии по кругу (4).

Если вы хотите изменить песню или звук, нажимайте на кнопку выбора (4) несколько раз, пока не дойдете до той мелодии, которую Вы хотите оставить включенной. По умолчанию «dreamcube» играет одну и ту же песню по кругу; если Вы предпочитаете проиграть все треки по кругу, Удерживайте нажатой кнопку выбора (4) в течение 3 секунд до тех пор, пока не начнется

воспроизведение следующей песни. С этого момента проектор начнет последовательное воспроизведение всех песен.

Если Вы хотите вернуться к воспроизведению одной мелодии по кругу, снова нажмите на кнопку (4).

Громкость воспроизведения регулируется кнопкой контроля громкости (3). Вы можете выбрать один из 5 доступных уровней громкости, нажимая эту кнопку несколько раз подряд.

Мелодия перестанет проигрываться автоматически приблизительно через полчаса после включения. Если Вы хотите выключить ее до этого времени, просто нажмите на кнопку в форме музыкальной ноты (2) еще раз.

**Примечание 1:** При выключении мелодии она сохраняется в памяти устройства, и при следующем включении начнет играть именно та мелодия, на которой аппарат был выключен в прошлый раз.

**Примечание 2:** Только мелодии воспроизводятся циклически.

#### 5.2.2.2. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДРУГИХ ЗВУКОВ

В дополнение к возможности проигрывать предустановленные мелодии и звуки, «dreamcube» также позволяет проигрывать любую другую песню, например с Вашего мобильного устройства, планшета или компьютера.

Для этого подключите один конец 3,5 мм аудио кабеля (13) к мобильному устройству, а другой – к гнезду «LINE IN» проектора.

После этого, чтобы начать воспроизведение звука на «dreamcube», нажмите на кнопку в форме музыкальной ноты (2). Чтобы отключить воспроизведение, нажмите на эту же кнопку еще раз.

**Примечание 1:** В таком режиме воспроизведения звук нужно регулировать только на Вашем мобильном устройстве.

**Примечание 2:** Если выключен режим активации звуком, мелодии и проекции можно включать отдельно друг от друга, в зависимости от желания и необходимости самого пользователя.

#### 5.2.3. АКТИВАЦИЯ ЗВУКОМ

«dreamcube» можно активировать звуком: если малыш плачет, аппарат автоматически включается, чтобы его успокоить своим расслабляющим светом и звуками. Для того чтобы активировать эту функцию, нажмите на

кнопку включения режима активации звуком (5). Если аппарат уже был включен, вы услышите звук двойного свиста, а если аппарат был отключен, вы услышите одиночный свист. Оба сигнала указывают на то, что режим активации при помощи детектора звука уже запущен.

Таким образом, при превышении порогового уровня звука по умолчанию, проекция и мелодия активируются на 5 минут, чтобы помочь ребенку снова уснуть. По истечении этого времени прибор выключится, но снова активируется, если детектор аппарата зафиксирует звук, превышающий уровень по умолчанию. Если вы хотите выключить прибор до истечения 5 минут, нажмите на кнопку выключения режима активации звуком (6).

Максимальная громкость звука в этом режиме зависит от последней сохраненной конфигурации. Например, если последний выбранный уровень громкости был 4, то при активации аппарата при помощи детектора звука мелодия начнет звучать на уровне громкости 1, и постепенно поднимется до уровня 4.

**Примечание 1:** В этом режиме будут активированы и свет и звук одновременно. Включить или выключить их отдельно друг от друга нельзя.

#### ■ 6. УХОД И ОЧИСТКА

Для очистки проектора используйте только увлажненную водой ткань. Не промывайте и не полощите его в воде, не применяйте спрей-очистители и тому подобные способы очистки. Не погружайте проектор в воду.

#### ■ 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

- Напряжение: 220-240В или 3 батарейки AAA (1.5В)
- Частота: 50/60Гц.
- Мощность: 2Вт.

#### ■ 8. ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ПРОДУКТА

К утилизации продукта необходимо относиться с ответственностью.

Не выбрасывайте продукты, на которых имеется перечеркнутый символ мусорного контейнера, вместе с бытовыми отходами.

По окончании жизненного цикла продуктов их нужно сдавать в центры сбора и переработки, определенные местными органами власти. Также Вы можете связаться с магазином, где Вы приобрели устройство, и отдать его на утилизацию.



# DECLARATION OF CONFORMITY

## miniland

**Miniland S.A.** P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10. 03430 ONIL (Alicante) SPAIN  
Technical support: +34 966 557 775 · [www.minilandbaby.com](http://www.minilandbaby.com) · [miniland@miniland.es](mailto:miniland@miniland.es)

**We declare under our own responsibility that the product:**

dreamcube · Miniland Baby · 89196 · Miniland, S.A.

**to which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardising documents:**

- **Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU**
  - EN 55020:2007+A11:2011 Sound and television broadcast receivers and associated equipment — Immunity characteristics — Limits and methods of measurement
  - EN 55032:2012/AC:2013 Electromagnetic compatibility of multimedia equipment — Emission requirements
  - EN 61000-3-2:2014 Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)
  - EN 61000-3-3:2013 Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection
- **RoHS. Directive 2011/65/EU on the Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment**
- **REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances) Regulation (EC) No 1907/2006**
- **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU**

**Miniland, S.A.**  
Chief Executive Officer  
José Verdú Francés  
Onil, Alicante, Spain.  
16th of May 2017



**miniland**  
EDUCATIONAL · BABY  
[minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)



# miniland

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10  
03430 ONIL (Alicante) SPAIN

📞 Technical support: +34 966 557 775

Fax +34 965 565 454

[www.minilandbaby.com](http://www.minilandbaby.com) · [tecnico@miniland.es](mailto:tecnico@miniland.es)

© Miniland, S.A. 2016

Fabricado en China. Conservar los datos.

Made in China. Keep this information.

Fabricado em China. Conservar dados.

Fabbricato in China. Conservare i dati.

Fabriqué en China. Conserver ces informations.

Hergestellt in China. Bewahren Sie diese Angaben auf

Wyprodukowano w Chinach. Zachowaj instrukcję.

Сделано в Китае. Сохраните эту информацию.

صنع في الصين. احتفظ بهذه المعلومات.

dreamcube 89196

